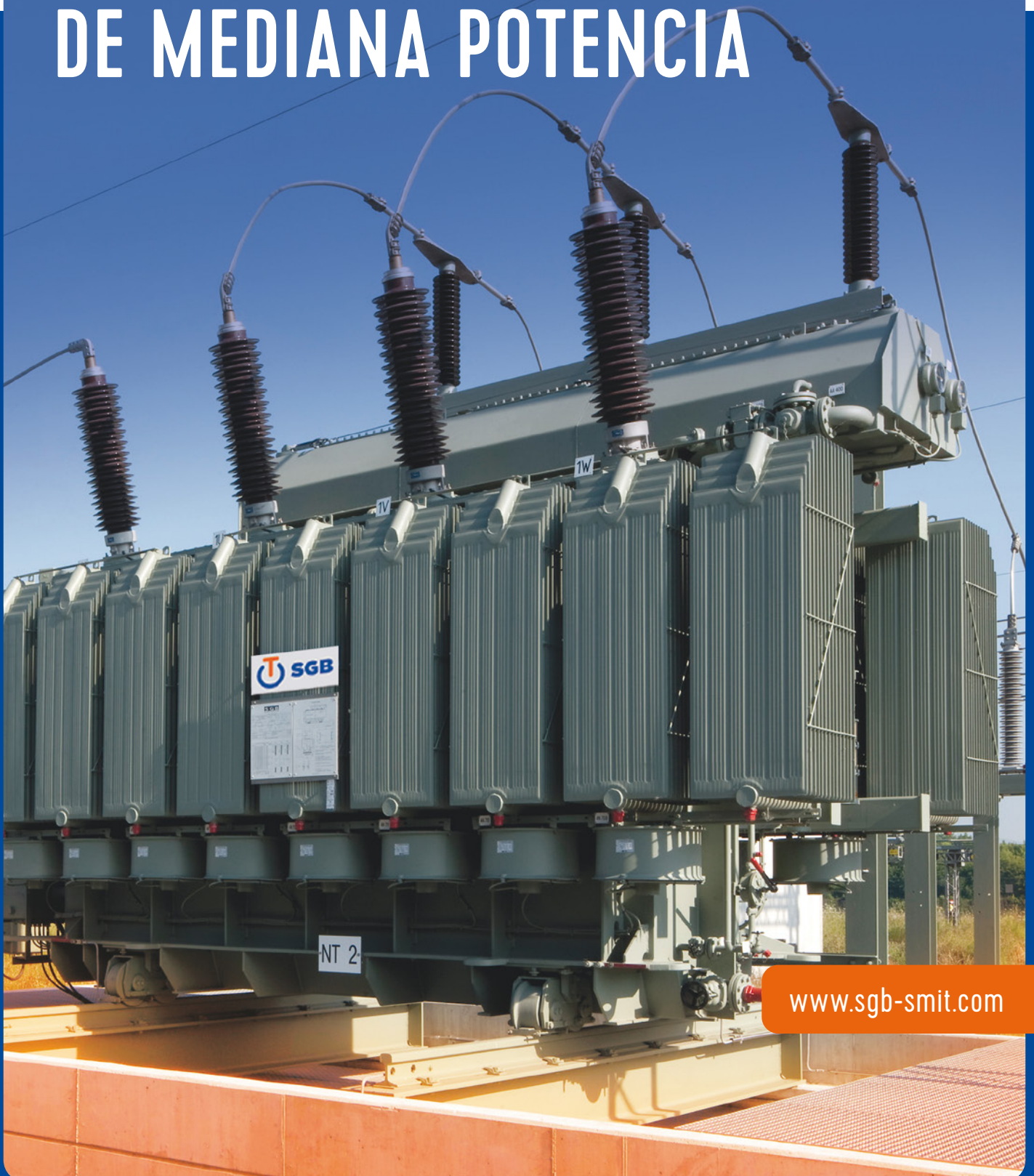


TRANSFORMADORES DE MEDIANA POTENCIA



SGB-SMIT DE UN VISTAZO

HISTORIA



CENTROS



EMPLEADOS



TRANSFORMING TOGETHER THE FUTURE OF ENERGY

El Grupo SGB-SMIT fabrica transformadores fiables y eficientes, adaptados a las necesidades y requisitos específicos de sus clientes y destinados a aplicaciones en todo el mundo.

Una red de oficinas comerciales y centros de servicio en todos los continentes garantiza procesos eficientes y controlados.

Nuestro objetivo es acompañar a nuestros clientes en la transición de las fuentes de energía convencionales hacia las energías renovables, y acelerar así la expansión de la electrificación.

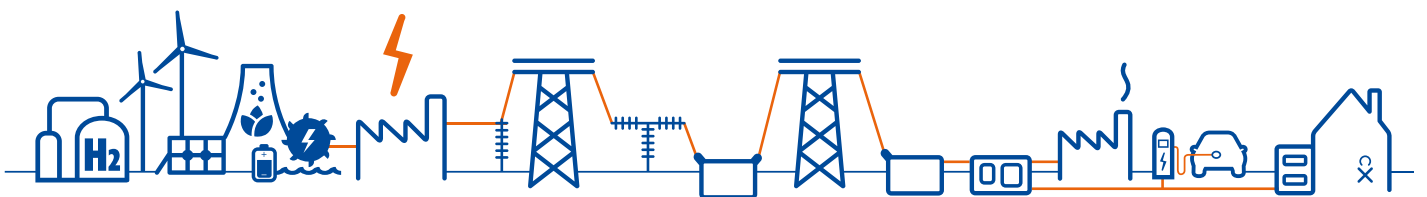
Nuestros productos contribuyen a garantizar un suministro energético seguro y fiable.

PRODUCTOS



- Grandes transformadores de potencia
- Transformadores de mediana potencia
- Grandes transformadores de distribución con dieléctrico líquido
- Transformadores de distribución con dieléctrico líquido
- Transformadores de tipo seco
 - Transformadores encapsulados en resina colada
 - Transformadores impregnados al vacío (VPI)
- Reactancias shunt
- Reactancias en serie
- Desfasadores
- Subestaciones compactas "Lahmeyer-Compactstationen"

Transformadores desde 30 kVA hasta 1.200 MVA, para tensiones de hasta 765 kV.



TRANSFORMING TOGETHER THE FUTURE OF ENERGY

SGB Y RETRASIB: LA POTENCIA DE LA COLABORACIÓN

Un mundo en transformación: la energía, su generación y su distribución son sin duda los mayores retos de nuestro futuro. El Grupo SGB-SMIT proporciona tecnologías y herramientas clave en todo el mundo para asegurarse mercados y dar forma al futuro.

GRUPO SGB-SMIT

SGB (Regensburg, Alemania) y Retrasib (Sibiu, Rumanía) forman parte del Grupo SGB-SMIT junto con otros centros ubicados en Europa, Estados Unidos y Asia. SGB-SMIT es sinónimo de profesionalidad, experiencia, conocimientos tecnológicos, fiabilidad y rentabilidad. Gracias a estas capacidades, el grupo desarrolla y produce transformadores de potencia desde 30 kVA hasta 1.200 MVA, en la gama de tensión hasta 765 kV. La gama de productos comprende transformadores en aceite, reguladores de cuadratura, transformadores encapsulados en resina colada, subestaciones compactas, reactancias tipo serie o shunt, así como servicios para transformadores. En el seno del grupo, fomentamos el intercambio de conocimientos y experiencias.



Starkstrom-Gerätebau GmbH (SGB)

SGB es una empresa de gran tradición fundada en 1947. La amplia experiencia acumulada y los empleados altamente motivados son la garantía de la solidez organizativa de SGB. Gracias a nuestra filosofía empresarial que fomenta la innovación, logramos combinar de forma ideal las tecnologías probadas, la innovación y la manufactura esbelta en nuestros productos. Nuestros clientes valoran estas ventajas.

“LO MEJOR DE DOS MUNDOS”

El Grupo SGB-SMIT es el resultado de la alianza de empresas medianas que operaban con gran éxito a nivel local, y constituye hoy una eficiente red internacional. Una combinación que ofrece lo mejor de „dos mundos“ a nuestros clientes: desde una perspectiva global, proporcionamos una calidad y una experiencia de mercado a nivel mundial. Desde una perspectiva local, los clientes se benefician de estructuras simplificadas y distancias cortas, tanto en la planificación y fabricación como en el transporte y el servicio técnico. Gracias a la estrecha colaboración con nuestros clientes, esto favorece un desarrollo orientado al cliente. La mejora permanente y estructural de los proyectos en curso garantiza la optimización de los servicios necesarios in situ.



Retrasib S.R.L.

Retrasib fue fundada en 1895 como la central eléctrica «Hermannstädter Elektrizitätswerk» en Sibiu, Rumanía, y forma parte del Grupo SGB-SMIT desde 2014. Además de fabricar transformadores de potencia diseñados por SGB, esta planta constituye un importante centro de ingeniería y desarrollo informático. Las inversiones continuas en infraestructura, calidad y automatización garantizan elevados niveles de rendimiento y consolidan a Retrasib como socio fiable para proyectos energéticos del futuro.

TRANSFORMADORES DE MEDIANA POTENCIA PARA TODO EL MUNDO





CLIENTES

SGB y Retrasib son fabricantes internacionales de transformadores de potencia modernos y eficientes para grandes compañías de suministro eléctrico e industrias en Europa, Norteamérica y el Norte de África. Clientes de todo el mundo confían en los transformadores de alta calidad y seguridad fabricados por SGB y Retrasib. Valoran los amplios conocimientos técnicos, desde el diseño hasta la fabricación, combinado con nuestra flexibilidad y orientación al servicio. Por este motivo, nuestros clientes recurren con frecuencia a nuestro apoyo en proyectos de co-ingeniería, adaptado a sus necesidades específicas. Para nosotros, las relaciones duraderas con los clientes y la rigurosa selección de proveedores constituyen factores esenciales para obtener resultados sostenibles y exitosos.



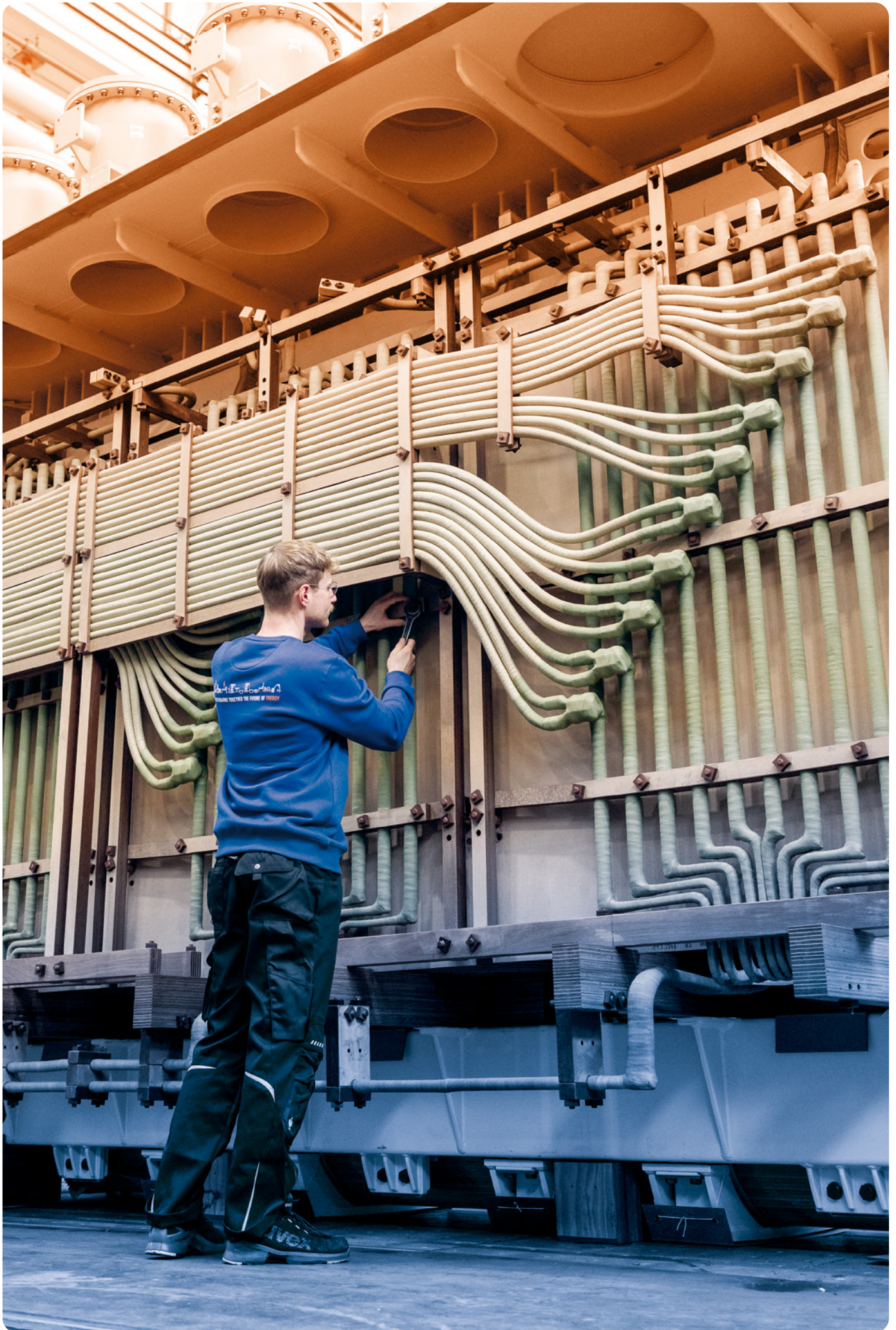
PRODUCTOS

En nuestra planta de Ratisbona, desarrollamos y fabricamos transformadores de hasta 150 MVA y 300 kV, así como reactancias de hasta 100 MVA y 150 kV. En Sibiu fabricamos transformadores de hasta 350 MVA y 420 kV.

La cuidadosa selección de materiales es tan importante para la alta calidad de nuestros productos como el diseño fiable y una sólida ejecución.

El efecto conjunto de estos factores nos permite reducir de manera continua las pérdidas y las emisiones acústicas. Cuando existen limitaciones dimensionales, pueden realizarse adaptaciones incluso a los requisitos más exigentes de los clientes.

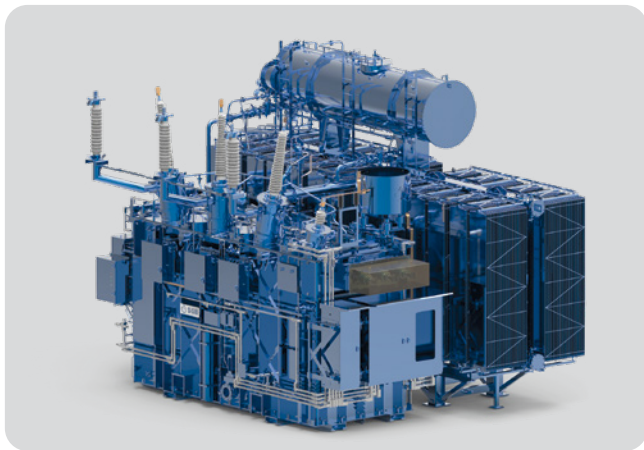




INVESTIGACIÓN Y DESARROLLO

El objetivo de nuestros experimentados equipos de ingeniería es calcular y diseñar transformadores perfectamente adaptados a las especificaciones de cada cliente, cumpliendo al mismo tiempo todas las normas nacionales e internacionales vigentes. Para ello, nuestros equipos de ingeniería utilizan un entorno moderno e integrado, respaldado por un software de diseño propio, directamente conectado a la modelización 3D según los requisitos específicos del cliente.

Nuestros equipos altamente cualificados desarrollan y perfeccionan continuamente este software de diseño, incorporando tanto los requisitos de los clientes como los últimos avances tecnológicos. Esto nos permite crear un gemelo digital del transformador y simular su comportamiento a lo largo de su ciclo de vida entero, desde la fabricación y la recepción en fábrica hasta su explotación en las instalaciones del cliente. Además del espíritu innovador y la creatividad, nuestra participación en organismos internacionales como la CEI, el IEEE, el CIGRE y el CENELEC constituye otro factor determinante.



FABRICACIÓN

Décadas de experiencia y conocimientos especializados, combinadas con instalaciones de producción de última generación, constituyen una base sólida para la mejora continua de nuestros procesos de fabricación. Esto se traduce en una mejora continua de la calidad y la fiabilidad del producto final. Nuestros programas de ingeniería están plenamente integrados en un entorno de fabricación y de ensayos perfectamente coordinado, que incluye bobinadoras horizontales y verticales, una línea totalmente automatizada de corte de chapa magnética, un taller independiente de bobinado, el ensamblaje de los devanados, un proceso de secado en fase de vapor y el transporte sobre colchón de aire en el laboratorio de ensayos.



UN ESTÁNDAR DE CALIDAD EXCEPCIONAL



ENSAYOS



Cada equipo que sale de ambas plantas se somete a ensayos según las normas vigentes y los requisitos de la especificación del cliente.

El laboratorio de ensayos de alta tensión de SGB cuenta con tres puestos de ensayo en los que se realizan todos los ensayos de rutina y de tipo según las normas reconocidas como CEI, IEEE, BS y VDE, así como diversos ensayos especiales. Además, dispone de un puesto de ensayo independiente y moderno dedicado a los ensayos de impulso, lo que nos permite ensayar hasta cuatro transformadores simultáneamente. El laboratorio está

eléctricamente apantallado y acústicamente insonorizado. Con un nivel de ruido de fondo inferior a 10 pC (medición de descargas parciales) o 38 dB(A) (medición acústica), nos situamos muy por debajo de los requisitos normativos. Estas condiciones proporcionan un entorno ideal para mediciones sensibles a las interferencias, como la determinación de descargas parciales o el nivel de ruido. Nuestros sistemas de medición de corriente y tensión incorporan tecnología de última generación. Junto con las calibraciones periódicas de los sistemas y componentes realizadas por institutos de metrología independientes, podemos garantizar mediciones de pérdidas de alta precisión, incluso con valores de $\cos \phi$ muy bajos.

El laboratorio de Retrasib con sus instrumentos de medición y sus equipos para ensayos de alta tensión y de impulso de última generación, garantiza resultados de máxima precisión con seguridad y en plena conformidad con las normas internacionales. Los nuevos transformadores de ensayo, apartamento y analizadores incrementan además significativamente la capacidad del laboratorio, y permiten acelerar los ensayos con la máxima fiabilidad y una calidad irreprochable.



TRANSPORTE A NOSOTROS LA DISTANCIA NO IMPORTA

La amplia experiencia de nuestros equipos de logística garantiza la entrega, descarga y puesta en servicio de los transformadores dentro de los plazos previstos. Ya se trate de dimensiones especiales, cargas pesadas, mercancías peligrosas o condiciones locales extremas, afrontamos cualquier desafío mediante soluciones logísticas a medida y una red de socios certificados. Esto incluye transporte por carretera, vías navegables interiores, transporte marítimo y hasta la entrega final en las instalaciones del cliente, en cualquier parte del mundo. Las entregas se realizan conforme a los requisitos de importación y las normativas específicas del país de destino.







INSTALACIÓN

Un equipo de especialistas de servicio polivalentes y jefes de proyectos está a su disposición para resolver cualquier incidencia que pueda surgir en transformadores o cambiadores de tomas de cualquier tipo y fabricante.



SOSTENIBILIDAD

El Grupo SGB-SMIT proporciona productos para aplicaciones de energías renovables, como la eólica y la fotovoltaica, así como para infraestructuras de movilidad eléctrica. Junto con nuestros clientes, apoyamos la transición energética y el desarrollo de soluciones sostenibles, orientando nuestros productos y procesos hacia la reducción de emisiones y el uso eficiente de los recursos.

La transición hacia las energías renovables requiere una mayor producción de electricidad y redes modernas de transmisión. Nosotros aportamos las tecnologías innovadoras necesarias. Durante el desarrollo de nuestros productos y el uso de materiales, damos prioridad a la sostenibilidad y a una economía circular eficiente.



CONTACTO

-  **STARKSTROM-GERÄTEBAU GMBH**
Ratisbona • Alemania
-  **SÄCHSISCH-BAYERISCHE STARKSTROM-GERÄTEBAU GMBH**
Neumark • Alemania
-  **ROYAL SMIT TRANSFORMERS B.V.**
Nimega • Países Bajos
-  **ROYAL SMIT TRANSFORMER SERVICE**
Nimega • Países Bajos
-  **RETRASIB S.R.L.**
Sibiu • Rumanía
-  **SGB-ELECTROALFA S.R.L.**
Botoşani • Rumanía
-  **SGB CZECH TRAFD S.R.O.**
Olomouc • República Checa
-  **BCV TECHNOLOGIES S.A.S.**
Fontenay-le-Comte • Francia
-  **SGB-USA INC.**
Louisville, OH • EE.UU.
-  **OTC SERVICES INC.**
Louisville, OH • EE.UU.
-  **SOUTHWEST ELECTRIC INC.**
Oklahoma City, OK • EE.UU.
Nashville, TN • EE.UU.
-  **SGB MY SDN. BHD.**
Nilai • Malasia
-  **SGB TRANSFORMERS INDIA PVT. LTD.**
Chennai • India
-  **SGB CHINA**
Changzhou • RP China

STARKSTROM-GERÄTEBAU GMBH

Ohmstraße 10 • 93055 Ratisbona
Alemania

Teléfono +49 941 7841-0

Correo: sgb@sgb-smit.group

RETRASIB S.R.L.

str. Stefan cel Mare n.º 156 • 550321 Sibiu
Rumanía

Teléfono +40 269 253 269

Correo: office.retrasib@sgb-smit.group

www.sgb-smit.com

